

Na so was!

GRATIS MONATSMAGAZIN
FÜR DIE SAMTGEMEINDE HESEL

AUSGABE 12 | AUGUST 2020



1 Jahr „Na so was“ Hesel

Vielen Dank an unsere Leserinnen und Leser!!!

Berichte - Tipps - Veranstaltungen - Neues - Gewinnspiele - Na so was



- ☑ Generalübernehmer
- ☑ Bauträger
- ☑ Projektentwicklung
- ☑ Immobilienverkauf
- ☑ Vermietung & Verwaltung

Unsere aktuellen Mietangebote in Hesel

2-Zimmerwohnungen in zentraler Lage

Die hellen Apartments liegen in einem Mehrfamilienhaus mit Fahrstuhl an der Stikelkamper Straße. Sie sind mit Fußbodenheizung ausgestattet und verfügen alle über einen großen Wohnbereich mit offener Küche, ein Schlafzimmer und ein barrierefreies Badezimmer mit Dusche. Zu jeder Wohnung gehören ein Pkw-Stellplatz direkt vor dem Gebäude und ein gemeinschaftlich genutzter Fahrradraum.

Energiebedarfsausweis:
A+, 20,1 kWh/(m²a), Anlagenbaujahr 2013, Erdwärme



Wohnung 1:
Wohnfläche: ca. 75 m²
Kaltmiete: 450,00 Euro
Nebenkosten: 130,00 Euro
Bezugsfrei: 01.11.2020
ImmoNr.: 62

Wohnung 2:
Wohnfläche: ca. 56 m² + Loggia
Kaltmiete: 470,00 Euro
Nebenkosten: 130,00 Euro
Bezugsfrei: 01.09.2020
ImmoNr.: 122

Wohnung 3:
Wohnfläche: ca. 81 m²
Kaltmiete: 480,00 Euro
Nebenkosten: 150,00 Euro
Bezugsfrei: 01.10.2020
ImmoNr.: 121



Weitere Infos und Immobilienangebote erhalten Sie unter
04954 - 948 720 oder www.real-immobilien.org



Real Immobilien GmbH
Rudolf-Eucken-Str. 16
26802 Moormerland

Liebe Leserinnen und Leser,

Moin Moin,

Liebe Leserinnen und Leser,

kaum zu glauben, aber wahr, „Na so was“ gibt es jetzt auch in der Samtgemeinde Hesel schon ein Jahr. Darum steht die Titelseite in dieser Ausgabe im Zeichen der Titelseiten, die es in „Na so was“ bisher gab. Es ist ein Ausschnitt der Vielseitigkeit, die es im kulturellen, politischen und allgemein gesellschaftlichen Leben in der Samtgemeinde Hesel gibt.

Ich möchte mich an dieser Stelle bedanken für die zahlreichen positiven Rückmeldungen, die mich seither über die unterschiedlichen Wege erreichen. Danke auch für die konstruktive Kritik, die wertvoll ist, um das Magazin für Sie noch lesenswerter zu gestalten. Danke auch an die zahlreichen Werbepartner, welche den Verlag des Magazins erst ermöglichen.

Auch in Zukunft wird „Na so was“ schwerpunktmäßig über das Leben in und um die Samtgemeinde Hesel berichten. Mir ist dabei wichtig, möglichst viele unterschiedliche Themen zu adressieren, damit es für jeden von Ihnen etwas Interessantes zu lesen gibt. Also wenn Sie spannende Vorstellungen, unterhaltsame Berichte oder Informationen über Veranstaltungen, Politik, Sport oder Weiteres haben, dann zögern Sie nicht, mich zu kontaktieren.

Ich freue mich auf viele weitere Kontakte mit Ihnen allen!

Natürlich warten auch in dieser Jubiläumsausgabe wieder zahlreiche Artikel und Berichte nur darauf, von Ihnen gelesen zu werden!

Unterhaltsame Momente wünscht Ihnen

Ihr

Hans Jürgen Aden



KFZ-Meisterbetrieb KFZ-Service Johann Hagedorn

- Meisterbetrieb
- Reparatur aller Marken
- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Achsvermessung
- Reifenservice
- HU/AU
In Zusammenarbeit mit einer autorisierten Prüforganisation

autoPRO 
DIE WERKSTATT.



Uhlhornstraße 6 · 26835 Firrel · Tel. 04946 990220 · www.kfz-hagedorn.de



Jetzt Auslaufgeräte bis zu 25% reduziert
- solange der Vorrat reicht -

Ihre Anlaufstelle für Eisenwaren - Werkzeuge - Motorgeräte

Besuchen Sie eine der größten Motorgeräteausstellungen mit über 500 m² im Landkreis Leer. Jetzt noch zu Sonderpreisen!



Elektro Heckenschere

HS 45
450W 45cm

~~139,00€~~

116,00€

metabo

Elektro Heckenschere
HS 55, 450W, 55cm

~~159,00€~~

135,49€

Elektro Heckenschere

HS 65
450W 65cm

~~179,00€~~

154,99€

Heckenscherschärfdienst



Motorsense

STIHL FS38,
0,9 PS

~~189,00€~~

164,74€

STIHL

Motorsense

STIHL FS55,
1,0 PS

~~319,00€~~

223,23€

Motorsense

STIHL FS70C-E,
1,2 PS

~~449,00€~~

388,94€



Akku-Buchsbaum-schere

STIHL
HSA 26

125,75€

STIHL

Akku-Heckenschere

STIHL
HSA56

242,73€

Akku-Gehölzschneider

STIHL
GTA 26

145,24€



Akku Blasgerät

STIHL BGA 56
mit Wechsel-
akku

247,73€

STIHL

Akku Heckenschneider

STIHL HSA 56
mit Wechsel-
akku

330,45€

Das Team im Hause Lübbe Saathoff berät Sie gern und freut sich auf Ihren Besuch.
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8:30 - 12:00, 14:00 - 18:00 Uhr und Sa. 8:30 - 13:00 Uhr

Lübbe Saathoff
Das Fachgeschäft für Eisenwaren · Motorgeräte
freundlich · zuverlässig · servicestark
26802 JHERINGSFEHN
Westerwieke 123/125
Tel: 04954/9575-0

Musik für jedermann



tream auf ihrer Facebookseite (www.facebook.com/infernale.duo). Der Livestream sorgte dabei zeitweise mit 30.000 Klicks für Furore. Die Zuschauer auf dem Sportplatz wurden mit Getränken vom Team des Gasthofes Baumann versorgt. Schnitzel, Hacksteaks und Bratwurst kamen vom Grill des SV Stikelkamp. Und natürlich durften auch die berühmten Cocktails vom SV Stikelkamp an diesem Abend nicht fehlen. Ein Dutzend Kellner sorgten dafür, dass die Gäste auf ihren Plätzen sitzen bleiben konnten, sodass es auch kein Problem war, die geltenden Corona-Regeln einzuhalten.

Eine Veranstaltung, bei der ein Livestream vor Ort präsentiert wird, hatte es in der Samtgemeinde Hesel zuvor auch noch nicht gegeben. Die Idee hierfür stammte von Ingo Hanken, dem Besitzer von Baumann's Gasthof „der Kneipe mit Herz“ und dem Bandmitglied Christian Lawatsch. Gemeinsam mit Michael Eilers, Uwe Freudenberg und Wilfried Meyer vom SV Stikelkamp wurde dann geplant. Bis dann die Mitteilung kam, dass die Veranstaltung stattfinden darf, ging jedoch ein wenig Zeit ins Land. Wegen der einzuhaltenden Corona-Regeln dauerte die Genehmigung der Behörden ganze drei Wochen.

Eine solch gelungene Veranstaltung schreit nach einer Wiederholung, meinte Ingo Hanken, der dem Abend als Moderator auch noch einen besonderen Kick gab.





**Fehntjer
Gastlichkeit
in der Alten
Scheune**

***In der alten Scheune werden deutsche Gerichte modern interpretiert. Das Restaurant mit offenem Kamin bietet eine Wohlfühl-
atmosphäre für einen schönen Abend mit Familie oder Freunden.
Lassen Sie sich von köstlichen Gerichten und einem hervorragenden Service verwöhnen!***



**Doppelhamburger
oder
Cheeseburger
mit Ras Pommes
6,- €**



**Spanferkelbuffet am
5.9. 2020 ab 19.00 Uhr
zum Sattessen
17,90 €
Bitte anmelden!**

**Öffnungszeiten:
Mittwoch, Donnerstag, Freitag 17 - 22 Uhr
Samstag, Sonntag 11 - 22 Uhr
Telefon: 04954 - 1858**

Schwimmbadsanierung Hesel: Dieter Baumann begrüßt Förderung des Landes

Der Vorsitzende der CDU-Kreistagsfraktion, Dieter Baumann, hat sich über die Förderung des Landes für die Schwimmbadsanierung in Hesel mit circa 670.000 Euro sehr erfreut gezeigt und insbesondere die Unterstützung durch den CDU-Landtagsabgeordneten Ulf Thiele gewürdigt. Damit sind die Kosten bis auf circa 170.000 Euro gedeckt.

Baumann, der ursprünglich auch eine Beteiligung des Landkreises und der Gemeinde Moormerland als wichtige Teilnutzer des Heseler Schwimmbades ins Gespräch gebracht hatte, sieht

auch jetzt noch entsprechende Möglichkeiten. „Der Landkreis hat bereits auf unseren Antrag hin eine finanzielle Hilfe in Aussicht gestellt. Auch die Gemeinde Moormerland dürfte sich wegen der Nutzung des Bades durch viele Moormerländer beteiligen“, erklärt Dieter Baumann.

Wegen der hohen Landesförderung könnten die Beträge von Landkreis und Gemeinde allerdings „überschaubar“ bleiben. Baumann wird das Thema im Landkreis und in seiner Gemeinde wieder anstoßen.

Lückenbebauung soll vereinfacht werden

Der Bund will es den Städten und Kommunen leichter machen, Bauland auszuweisen und Baulücken zu schließen. Dazu liegt ein „Gesetzentwurf zur Baulandmobilisierung“ vor. Der Entwurf wurde von einer sogenannten Baulandkommission erarbeitet. Die mit dem Entwurf verfolgten Änderungen im Baugesetzbuch könnten besonders den Siedlungsstrukturen vieler ostfriesischer Kommunen entgegenkommen, sagt Dieter Baumann, Vorsitzender der CDU-Kreistagsfraktion.

Wie er dazu erläutert, ist vorgesehen, die bauliche Entwicklung und Nutzbarmachung von ungenutzten Grundstücken und die Schließung von Baulücken im Verfahren zu vereinfachen. Ergänzend zu dem auf die Aktivierung von einzelnen Grundstü-

cken ausgerichteten Baugebot sieht der Entwurf vor, innerorts verstreut liegende Einzelgrundstücke für die Bebauung nutzbar zu machen. „Diese Strukturen finden sich oft in den Dörfern der Region, vor allem den Fehngebieten“, so Dieter Baumann. Deshalb sei eine Ausweitung von Möglichkeiten zur Lückenbebauung gerade für die Region Ostfriesland hoch willkommen. „Neubaugebiete liegen oft am Ortsrand und sind mittlerweile rar. Durch Lückenbebauung ließe sich wieder mehr zentraler Wohnraum schaffen. Weitere Vorteile sind die Belebung der Ortskerne und die bestehende Infrastruktur. Lebensmittelgeschäfte, Ärzte oder Kindergärten sind bereits vorhanden und machen diesen Wohnraum für Jung und Alt attraktiv“, erläutert Baumann.

Erfolg der CDU: Radweg in Firrel saniert

Die CDU-Kreistagsfraktion kann einen schnellen Erfolg vermelden: Auf Anregung des Firreler Bürgermeisters Johann Aleschus hat CDU-Fraktionsvorsitzender Dieter Baumann beim Landkreis Leer die dringend erforderliche Sanierung des Radweges durch Firrel beantragt. Die Kreisverwaltung sah ebenfalls die Notwendigkeit und hat die Strecke mittlerweile sanieren

lassen. Dieter Baumann und Bürgermeister Aleschus sind über diese schnelle Reaktion der Kreisverwaltung sehr erfreut.

Diese Sanierung sei auch aus Verkehrssicherheitsgründen sehr dringend gewesen, da ein Befahren mit dem Fahrrad kaum möglich gewesen sei und viele Radfahrer auf die Kreisstraße ausgewichen waren, schreibt die CDU-Kreistagsfraktion.



DEN HAUSHALTSRAUM WIRTSCHAFTLICH NUTZEN.

MEHR OFFENHEIT: DREI TÜREN AUF EINMAL BEWEGEN.

MÖBELWERKSTÄTTE
Leerhoff GmbH

26835 Hesel (Kreis Leer)
Stikkelkamper Straße 12 · Tel. (0 49 50) 20 46 · Fax 10 54
E-mail: info@leerhoff-hesel.de · www.leerhoff-hesel.de

Umbruch, Aufbruch, Abbruch – Wie geht es weiter mit der Automobilindustrie?

Die Automobilbranche ist im Umbruch. Auch wenn Branchenvertreter*innen die Corona-Pandemie für die eingebrochene Nachfrage und den damit verbundenen Umsatzrückgang verantwortlich machen, so ist die Entwicklung doch seit Jahren abzusehen. Zu den Ursachen für diesen Wandel gehört die Digitalisierung ebenso wie neue Antriebstechnologien und ein verändertes Nutzungsverhalten aufgrund der gesellschaftlichen Aufmerksamkeit für den Klimawandel. Die Mobilität in Stadt und Land ändert sich rasant. Welche Rolle der motorisierte Individualverkehr dabei spielen wird, ist noch in großen Teilen offen.

Aber was bedeuten diese Veränderungen für die abhängig Beschäftigten, deren finanzielle Grundlage vom kapitalistischen Erfolg der Umwandlungsstrategien der einzelnen Konzerne im besonderen und der Branche im allgemeinen abhängt? Und was bedeuten diese Veränderungen für ganze Regionen, deren kommunale Ressourcen ebenso an diesem „Erfolg“ hängen? Um diese und weitere Fragen rund um die „Autoindustrie im Umbruch“ zu diskutieren, hat Pia Zimmermann, Bundestagsabgeordnete für den Wahlkreis Helmstedt-Wolfsburg, Branchenexpert*innen und -vertreter*innen aus Niedersachsen und Hessen zu einer gemeinsamen Gesprächsrunde eingeladen. So wird unter anderem die Verkehrsexpertin Antje Blöcker die Frage behandeln, welche Strategien insbesondere die deutsche Autoindustrie verfolgt und was das für die Beschäftigten bedeutet. Denn natürlich stellt sich aus LINKER Sicht nicht nur die

+++ VORMERKEN +++ SAVE THE DATE +++
Online Veranstaltung

Autoindustrie im Umbruch

- Was heißt das für wen?

Zoomkonferenz
Samstag
5. September
ab 11:00 Uhr

Mit Branchenexpert*innen und Vertreter*innen aus den VW-Standorten in Niedersachsen und Hessen

Veranstaltet von Pia Zimmermann, MdB
Zugangsdaten für das Online-Treffen (Zoom):

<http://gleft.de/3W6>

www.pia-zimmermann.de

Frage, ob die hiesige Automobilbranche neben dem Umbruch auch einen Aufbruch schafft, sondern vor allem, wohin dieser Aufbruch führen kann und soll. Daneben wird es weitere Impulsreferate geben. Die Gäste werden ebenfalls eingeladen sein, ihre Fragen an die Expert*innen zu stellen.

Weitere Informationen zu und Zugangsdaten für das Online-Treffen finden Sie unter www.pia-zimmermann.de

Bundestagsabgeordneter Dr. Diether Dehm besucht Landkreis Leer

Am 29.08.2020 um 18 Uhr besucht der Bundestagsabgeordnete und mittelstandspolitische Sprecher der Fraktion DIE LINKE. im Bundestag, Dr. Diether Dehm, das „Café am Gut“ in Hesel im Landkreis Leer. Vor Ort wird ein gemeinsames musikalisches Kulturprogramm stattfinden. Lieder der Arbeiterbewegung haben ihren Ursprung in den Gesängen von Sklaven und Sträflingen, die zur Zwangsarbeit verdammt wurden. Daraus entwickelten sich unter anderem die uns heute noch bekannten Gospels. Ebenso ist die Stilrichtung des Blues eine Entwicklung daraus. Eines der frühesten Lieder der US-Bürgerrechtsbewegung ist „We shall overcome“. 1945 wurde es als Streiklied in den USA eingesetzt. Bis heute ist es eine Hymne der Gewerkschafts- und der afro-amerikanischen Bürgerrechtsbewegung. Mit der Gründung der 1. Internationale entstand die gleichnamige Hymne der Arbeiterbewegung. Daraus entwickelten sich die klassischen Arbeiterlieder.

Anschließend wird es eine lockere Diskussionsrunde geben.

Musikalischer Kulturabend mit Diether Dehm, MdB



Wann? 29.08. 18Uhr

Wo? im Café am Gut, 26835 Hesel

DIE LINKE.

Digitalisierung der Schulen



Die Digitalisierung der Schulen ist eine Mamutaufgabe für alle Schulträger in Deutschland. Bedingt durch die Schulschließungen aufgrund der Corona-Pandemie wurde sehr deutlich, welch langer Weg noch vor den Schulträgern, den Lehrerinnen und Lehrern sowie den Schülerinnen und Schülern und ihren Eltern liegt.

Neben der erforderlichen Anbindung der Haushalte mit Breitbandinternet liegt ein wesentliches Augenmerk auf der Ausstattung mit mobilen Endgeräten der Kinder. Nicht in jedem Haushalt gibt es mehrere Smartphones und Tablets, sodass alle Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit haben gleichzeitig digital zu lernen.

Zur Unterstützung der betroffenen Familien hat die Samtgemeinde Hesel bereits frühzeitig 16 Tablets für die Grundschulen in Hesel, Holtland und Neukamperfehn beschafft. Nunmehr konnten noch weitere 23 Geräte be-



schafft werden, sodass nun insgesamt 39 Tablets für die Kinder bereit stehen. „Ich freue mich, dass wir im neuen Schuljahr noch mehr Familien mit Leihgeräten helfen können und somit einen sinnvollen Beitrag zum digitalen Lernen leisten können“, teilt Hesels Erster Samtgemeinderat Joachim Duin mit.

Im Rahmen des Digitalpaktes sollen im nächsten Schritt die drei Grundschulen mit modernen Netzwerken und IT-Infrastruktur durch gemeinsame Server ausgestattet werden. Hierfür wird durch ein beauftragtes Ingenieurbüro in Zusammenarbeit mit den Schulen ein Medienentwicklungsplan erarbeitet, der Voraussetzung für die Förderung ist.

Ein Bericht von Joachim Duin

Grünanlagenpflege

Die Pflege von gemeindlichen Grünanlagen gestaltet sich für viele Kommunen durch den Wegfall von geförderten Arbeitsverhältnissen, dem zurückgehenden ehrenamtlichen Engagement aus der Bürgerschaft und dem gleichzeitig immer enger werdenden finanziellen Spielräumen sowie den gestiegenen Umweltauflagen zunehmend problematischer.

Die Mitarbeiter des Baubetriebshofes der Samtgemeinde Hesel kümmern sich

deshalb seit Juli dieses Jahres um die Reinigung der Grünanlagen in der Mitgliedsgemeinde Neukamperfehn. Entgegen der Behauptungen einer Ratsfrau ist der Baubetriebshof sehr wohl in der Lage die erforderlichen Arbeiten zufriedenstellend auszuführen, so Hesels Erster Samtgemeinderat Joachim Duin. Darüber hinaus teilt er mit, dass seine Mitarbeiter hochmotiviert sind und stets ihren vollen Arbeitseinsatz für die Bürger*innen der Samtgemeinde einbringen. Bürgermeister Joachim Brahms zieht bereits nach nur einem Monat ein positives Fazit: „Mit den Arbeiten des Baubetriebshofes bin ich zufrieden, insbesondere weil schon eine Art Routine einsetzt“. Die Besetzung der Stelle als Saisonkraft verlief in diesem Jahr leider erfolglos, da keine der vorliegenden Bewerbungen überzeugen konnte bzw. den Anforderungen gerecht wurde.



Über die Ausführung der Arbeiten ab dem kommenden Jahr soll, nach einem Vergleich der Wirtschaftlichkeit zwischen einer Ausführung in Eigenregie durch die Mitgliedsgemeinde Neukamperfehn, der weiteren Übernahme der Aufgabe durch den Baubetriebshof oder durch eine Fremdvergabe im privaten Sektor, entschieden werden.

Du manifestierst. Du visualisierst. Du träumst groß. Und trotzdem kommen das Geld und die Kunden nicht zu Dir!

Mittlerweile glaubst du schon, dass das alles nicht klappt. Dass Du es nicht kannst oder dass es so nicht geht.

Geh bis zum Schluss. Ja. Genau so meine ich es. Du machst es noch halbherzig. Immer wieder schleichen sich die alten Gedanken aus Deinem Unterbewusstsein ein. Die Gedanken, die noch nicht glauben, dass Du großartig bist.

Es ist wie eine Tür, die Du immer mal wieder aufmachst und dann das Licht siehst. Und dann schlägt sie wieder zu und es ist dunkel.

Du verfällst in die alten Gedanken und machst wieder von dem mehr, was Du immer schon gemacht hast.

Wolltest Du nicht die Preise erhöhen? Und dann kommt der Gedanke, dass Du mehr und leichter verkaufst, wenn Du es günstiger anbietest. Du gehst wieder weg von deinen Zielen und machst dich klein.

Wolltest du nicht selbstbewusster auf Menschen zugehen? Und dann kommen die Zweifel, dass Du vielleicht doch nicht so eine gute Lösung hast. Dass Dein Angebot doch nicht so richtig ist.

Immer wieder gehen Deine Gedanken hin und her. Wie ein Pendel schlägt es aus. Und gerade wenn du denkst, dass du auf dem richtigen Weg bist, fühlst Du dich leer und stoppst.

Wie lange willst Du das Spiel noch spielen? Wie lange willst Du noch jeden Monat daran arbeiten,

soviel Geld zu verdienen, dass Du sorgenfrei bist und dein Business leicht geht?

Und Du glaubst, dass Du es alleine schaffen musst! Dass Du erst Geld verdienen musst, um Dir einen Coach leisten zu können, der Dir zeigt, wie Du an Dein Ziel kommst.

Bisschen verrückt oder? Ist ja so, als müsstest Du erst abnehmen, bevor du Dir einen Fitness- oder Ernährungstrainer nehmen könntest.

Sorry, aber ich muss es Dir mal so deutlich sagen. Ich sehe Deine Großartigkeit und leihe Dir anfangs mein Vertrauen in Dich. Und dann wirst Du es selbst sehen, fühlen und merken.

Ich hole Dich aus deiner Gedankenspirale. Deinen ewig gleichen Gedanken, die Dich dort halten, wo Du bist.

Also? Willst du springen? Willst Du aufs nächste Level und aufhören klein zu spielen? Zufrieden zu sein mit Krümeln oder nun endlich den ganzen Kuchen haben?

Ich höre Deinen Wunsch. Ich sehe Deine Bemühungen. Und ich gebe Dir einen Weg.

Willst Du mehr wissen? Wissen, ob es für Dich funktioniert? Dann hol Dir Klarheit!

Hol Dir bei mir das kostenfreie Klarheitsgespräch. Schreibe mir einfach eine Email oder rufe mich an, und wir werden sehen, wie ich Dich auf Deinem Weg unterstützen kann.

Deine Gwendolyn



GWENDOLYN STOYE

SELFMARKETING - COACH

Dipl. Volkswirtin

Heisfelder Str. 199 - 26789 Leer

T 0491 79 69 83 85

M info@gwendolyn-stoye.de

W www.gwendolyn-stoye.de



Mobilfunk Konjunkturpaket

Jetzt
50,- €
Bonus sichern.*

Ihre Vorteile bei uns:

- Optimale Tarifauswahl
- + Maximale Ersparnis
- + Individueller Bonus

= 1 A Kundenzufriedenheit!

- 3% MwSt.¹

Anschluss-Preis² entfällt!

Freundlich - Kompetent - Servicestark!



ewe.de

TECHnic SPIELMANN

IT-Fachhandel

Energie - Mobilfunk - Breitband DSL

Königsstrasse 46 - 26802 Moormerland

Telefon: 04954 / 3054-00

1) Der angewandte Mehrwertsteuersatz i.H.v. 16% ist befristet gültig vom 01.07. – 31.12.2020. 2) Bei Abschluss eines Mobilfunkvertrages in den folgenden Tarifen: Einfach Mobil S light, Einfach Mobil RED S, Einfach Mobil RED M, Einfach Mobil RED L, Einfach Mobil RED Unlimited wird der Anschlusspreis i.H.v. 29,99 € erlassen. Gültig für Privatkunden. Nur für Neuverträge bis 31.12.2020 und solange der Vorrat reicht.

Alle Preise inkl. der gesetzlichen MwSt. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.
EWE TEL GmbH, Cloppenburg, Straße 310, 26133 Oldenburg

Partner
von **EWE**

*) Der Bonus enthält eine Barauszahlung von 50,00€ ab Tarif Mobil Basic + und höher, Auszahlung erfolgt nach Vertragsabschluss bei Firma TECHnic SPIELMANN und wird dem Kunden nach Aktivierung überwiesen. Gilt nur bei Abschluss bis einschl. 28.08.2020



Fünf gerade sein lassen!

„Lass mal fünf gerade sein.“, „Es muss nicht perfekt sein.“, „Mut zur Lücke.“ sind Sätze, die wir alle kennen und die wir anderen gerne zusprechen. Wie ist es aber mit der Umsetzung? Kann ich diese Sätze für mich selber annehmen und danach handeln? Ich persönlich tue mich damit oft schwer. Ich möchte schon gerne perfekt sein. Denn mal ganz ehrlich, wenn andere unsere Mängel oder Schwächen entdecken und vielleicht sogar benennen, sich lustig machen oder uns anklagen, das ist schon echt unangenehm. Es wäre doch schön, keine Fehler zu machen. Demgegenüber keinen Anlass zur Kritik zu geben, und wenn mir keiner etwas vorwerfen könnte, wäre das nicht erstrebenswert?

Ich hatte in der Beratung mal eine Klientin, die hatte „perfekte Eltern“. Was denken Sie, wie es ihr ging? Sie fühlte sich oft schlecht, falsch und schuldig. Warum? Da die Eltern „alles richtig machten“, war klar, wenn etwas nicht gut lief, konnte es nur ihre Schuld sein. Das hatte sie verinnerlicht. Dieselbe Klientin kam eines Tages in meine Beratung. Damals war mein Beratungszimmer mitten in der Wohnung und sie musste an meinem Badezimmer vorbei. Ich hatte vergessen die Türe zu schließen, und im Badezimmer türmten sich Wäscheberge, die darauf warteten, gewaschen zu werden. Der Klientin entfuhr ein tiefer Seufzer, als sie mein Chaos erblickte, und meinte: „Wie gut, dass es bei Ihnen auch so aussieht.“ „Wie gut, dass es bei anderen auch so aussieht, wie gut, dass andere auch nicht perfekt sind.“ In Gesellschaft nicht perfekter Menschen lebt es sich entspannter. Schön, wenn andere auch mal Fehler machen und nicht immer alles auf die Reihe bekommen.

Es ist eine Kunst, die eigenen Fehler und Unzulänglichkeiten zu kennen und offen und ehrlich damit umzugehen. Wie wohltuend sind Menschen, die nicht versuchen, jemand zu sein, der sie nicht sind, und sich kaputt und krank machen, um nur ja keine Fehler zu machen. Verstehen Sie mich nicht falsch. Ich meine nicht, dass ich nicht dazulernen möchte oder eine Entschuldigung für mein schlechtes Verhalten suche. Ich glaube, es ist gut, sein Bestes zu geben, aber ich bin davon überzeugt, dass auch unser Bestes nicht perfekt ist.

Nochmal zu den perfekten Eltern. Brauchen Kinder perfekte Eltern? Ich glaube, dass Kinder ehrliche und

authentische Eltern brauchen, die, wenn sie Fehler machen, das auch zugeben und sich auch bei ihren Kindern entschuldigen. Ist es für Kinder nicht ein großes Gut, wenn sie von den Eltern lernen, ihre Fehler zuzugeben und auch dafür gerade zu stehen? Ich bin davon überzeugt, dass diese Kinder ein gutes Selbstbewusstsein entwickeln können. Selbstbewusstsein heißt doch, seiner selbst bewusst zu sein und zu sich zu stehen mit Plus und Minus.

Es bleibt natürlich die Spannung und die Herausforderung damit umzugehen, wenn andere meine Schwächen entdecken oder unter meinen Fehlern leiden, das beschämende Gefühl auszuhalten und sich trotzdem nicht ins Schneckenhaus zu verkriechen, sondern selbstbewusst und verantwortungsbewusst damit umzugehen.

Für mich stellt sich die Frage, was ich möchte. Den ständigen Kampf, perfekt sein zu müssen, oder auszuhalten, Fehler zu machen und mit den Konsequenzen umzugehen. Mir persönlich ist es unterm Strich lieber, authentisch und ehrlich zu sein als perfekt. Die Variante setzt natürlich voraus, dass ich gnädig mit mir selber und auch mit Anderen umgehe, und ich bin darauf angewiesen, dass es mein Gegenüber auch so hält, aber das ist ein neues Thema.

Ich hoffe, ich konnte Sie etwas zum Nachdenken bringen.

Ein Bericht von Monika Ryl



Monika Ryl

Psychologische Beraterin

Tel.: 04954 9375308

kontakt@paarberatung-lebensberatung.de

www.paarberatung-lebensberatung.de

Nahrungsergänzungsmittel speziell für Sportler?

Für manchen Sportler ist die Versuchung groß, zu angeblich muskelaufbauenden und leistungssteigernden Produkten zu greifen. Zusätzlich sollen sie den Testosteronspiegel erhöhen und die Potenz verbessern. Besonders aus dem Ausland bezogene sogenannte Nahrungsergänzungsmittel halten diesen Versprechungen oft nicht stand und können sogar gesundheitsgefährdende Substanzen enthalten, die in ihrer Wirkung nicht kalkulierbar sind. Zum Beispiel ist die Ginsengwurzel zwar als Arzneipflanze anerkannt, sie wirkt kräftigend bei Erschöpfungszuständen und fördert die Genesung. Bei spezieller Sportlernahrung heißt es, sie rege die Produktion von Testosteron an und fördere die Eiweißbildung für den Muskelaufbau. Diese Eigenschaften sind bislang aber wissenschaftlich nicht belegt. Auch der Zusatz von Smilax-Arten soll den Testosteronspiegel anheben. Diese Behauptung ist ebenfalls wissenschaftlich haltlos. Überdosisiert können unter anderem Magenreizung und Nie-

renschäden auftreten. Der als „natürliches Anabolikum“ gepriesene Erdbeurzdorn (*Tribulus terrestris*) hat bei uns keine arzneiliche Bedeutung. Die Früchte sind in der Ayurveda-Medizin zur Entwässerung und als Mittel gegen Blasensteine bekannt. Einfluss auf die Hormonproduktion beim Menschen konnte jedoch in einer klinischen Studie bisher nicht nachgewiesen werden. Substanzen mit tatsächlicher oder nur angepriesener hormoneller Wirkung fallen in Deutschland unter das Arzneimittelgesetz und haben in Nahrungsergänzungsmitteln nichts zu suchen. Bei allgemeinen sportlichen Aktivitäten bedarf es grundsätzlich keiner besonderen Ergänzungen. Eine ausgewogene Ernährung gemäß den Empfehlungen der Deutschen Gesellschaft für Ernährung ist völlig ausreichend. Leistungssportler und Bodybuilder, die am Aufbau zusätzlicher Muskelmasse interessiert sind, sollten auf eine angepasste Zufuhr von Nährstoffen achten.

FLEISCHERFACHGESCHÄFT • EIGENE SCHLACHTUNG



Diederich

Eckhoff

Westerwieke 134

Moormerland-

Jheringsfehn

Tel. 04954/4178

www.

fleischerei-d-eckhoff.de

Mettenden und Rauchenden jetzt zu heimischem Gemüse genießen

Diese beiden Spezialitäten schmecken gekocht mit heimischem Sommergemüse jung und alt!



Dank der eigenen Schlachtung bringen wir alle wertvollen Eigenschaften des Schweinefleisches in die Wurst und verfeinern mit Naturgewürzen.





Die Urlaubsreise wurde abgesagt – der Reiseveranstalter zahlt nicht!

In der Coronakrise bestehen für Urlauber eine Vielzahl von Unsicherheiten, die sich auf den Ablauf der Reisen und deren Durchführung beziehen. Unter anderem mussten und müssen Reisen aus unterschiedlichen Gründen durch die Reiseveranstalter abgesagt werden. Hat eine Reise aufgrund der Absage durch den Reiseveranstalter nicht stattgefunden, so besteht ein Anspruch des Urlaubers auf Rückzahlung des bereits geleisteten Reisepreises.

Diese gesetzliche Regelung ist eindeutig in seiner Ausgestaltung, trotzdem kommt es immer wieder vor, dass die Reiseveranstalter zunächst keine Reaktion nach der Absage oder Stornierung der Reise zeigen. Fordert der Urlauber den Reiseveranstalter zur Rückzahlung der bereits geleisteten Zahlungen auf, werden häufig Verzögerungstaktiken angewandt. So kommt es zu der Behauptung der Reiseveranstalter, dass die Rückzahlungsverpflichtungen nach und nach abgearbeitet werden müssten, was Zeit in Anspruch nehmen würde. Oder aber die Reisenden werden mit Gutscheinen oder Gutschriften gelockt, die auf spätere Reisen verrechnet werden sollen. Teilweise wird sogar behauptet, die Gutscheine müssten angenommen werden. Dies ist eindeutig falsch; Gutscheine können, müssen aber nicht als Rückzahlungs-

surrogat akzeptiert werden, die Rückzahlungsansprüche sind auf Geld gerichtet.

Bei einer Pauschalreise gilt eine Rückzahlungsverpflichtung der Reiseveranstalter, die innerhalb von 14 Tagen nach der Absage zu erfüllen ist. Wird diese Frist von 14 Tagen nicht eingehalten, kommt der Reiseveranstalter ohne weitere Handlung des reisewilligen Urlaubers in Verzug, sodass in diesen Fällen auch ein Anwalt eingeschaltet werden kann, dessen Kosten durch den Reiseveranstalter zu übernehmen sind.

Sollten Sie also Probleme mit einem Rückzahlungsanspruch haben oder aber durch Ihren Reiseveranstalter bezüglich Ihrer Pauschalreise in Ungewissheit gehalten werden, stehen wir Ihnen gerne zur Seite.

Ein Bericht von Rechtsanwalt Niklas Sander

VON
DER **AHE · SANDER**
RECHTSANWÄLTE FACHANWÄLTE NOTAR



Rechtsanwälte,
Fachanwälte und Notar
Stefan von der Ahe
Niklas Sander

Koloniestraße 84
26802 Moormerland
Fon: (0 49 54) 95 70-0
Fax: (0 49 54) 95 70-60
www.vdas-anwaelte.de
info@vdas-anwaelte.de



EHRLICH & FAIR IMMOBILIEN



Haus- und Grundstücksverkäufer.... Wo seid Ihr?

Wir haben fast alle unsere Immobilien in der Samtgemeinde Hesel verkauft.

Deshalb benötigen wir Nachschub und suchen weiter dringend Immobilien, hier im Verteilergebiet von NaSowas.

Ein- und Zweifamilienhäuser, Grundstücke, Gartengrundstücke (von dem ein Bauplatz abgetrennt werden kann) sowie Fehnhäuser mit und ohne Weideland.

Tel. 04946-8989422

Mail: info@ehrichundfair-immobilien.de

Weitere aktuelle Angebote aus der Region finden Sie auf unserer Internetseite unter:

www.ehrlichundfair-immobilien.de

Wi könnt ok platt



**UNSER EXPERTE FÜR
IHREN GARTENTEICH!**

WASSERCHECK VOR ORT? ICH KOMME AUCH ZU IHNEN!
kostenlose und unverbindliche Wasseranalyse, Beratung direkt vor Ort
Sprechen Sie mich gerne an: 0 49 44 - 91 15 - 39
oder schreiben Sie mir eine Mail : helno.ottersberg@held-wilken.de

HELD
TRAUCO
Bauen · Wohnen · Garten

PREMIUM PARTNER
Oase

Held GmbH • Hauptstraße 157 • 26639 Wiesmoor
Tel.: 04944/9115-0 • Fax: 04944/9115-55 • info@held-wilken.de • www.held-wilken.de

Die neue Wehrbeauftragte des Deutschen Bundestages, Eva Högl (SPD), möchte die Wehrpflicht reaktivieren – um den Rechts- extremismus in der Bundeswehr zu bekämpfen. Und dafür sollen dann in jedem Jahr hunderttausende junger Männer zum Dienst an der Waffe eingezogen werden?

Den Rechtsextremismus wird Frau Högl mit ihrem Vorschlag wohl nicht bekämpfen können. Vielleicht sollten sie und andere nicht immer gegen etwas sein, sondern den Menschen in unserem Land das Positive an unserer Gesellschaft, unserem Staat verdeutlichen. Denn es gibt jede Menge Gutes. Längst nicht alles ist perfekt, in jedem Falle aber besser als das, was Links- und übrigens auch Rechtsextremisten als Alternative für Deutschland und die Welt anzubieten haben. Das muss denen nur mal jemand klarmachen.

Freiheit zum Beispiel und insbesondere die Meinungsfreiheit sind auch in unserer Gesellschaft leider inzwischen gar nicht mehr so selbstverständlich, wie wir gerne meinen. Was einer denkt und woran er glaubt, ist in unserem Staat noch immer jedermanns eigene Sache. Und es kann noch so abstrus und wirr sein. Und auch an Verschwörungstheorien mag glauben, wer will. Wichtig ist allein folgendes: Jeder muss sich an die Gesetze unseres Gemeinwesens halten, wie verschoben oder einfach seine Gedankenkonstruktionen auch sein mögen. So einfach ist das eigentlich.

Der Idee von Högl kann man durchaus etwas abgewinnen, wenn man sie denn etwas abwandelt, moderater und gerechter weiterdenkt. Früher gab es die Wehrpflicht, nur für Männer, und wer den Dienst an der Waffe nicht mochte, konnte verweigern und Zivildienst leisten.

Jeder gesunde Mann, jede gesunde Frau und, das muss in heutiger Zeit hinzugefügt werden, auch jede diverse Person ab dem Alter von 18 Jahren sollte zu einem einjährigen Pflichtdienst einberufen werden. Alle. Ohne Ausnahme. Und nicht nur für 1.000 Personen, wie sich Bundesverteidigungsministerin Kramp-Karrenbauer es mit ihrer Idee vom „Freiwilligendienst Heimatschutz“ ausgedacht hat. Bedarf für einen flächendeckenden Dienst gäbe es zur Genüge: In Krankenhäusern, Altenheimen, Behinderteneinrichtungen, aber auch Schulen, Kindergärten, Kirchengemeinden, Feuerwehren, Technisches Hilfswerk und so weiter – alle Einrichtungen, die sozial und gemeinnützig, zumindest aber sinnvoll für die Allgemeinheit sind, kämen als Begünstigte für den Pflichtdienst in Frage. Vorneweg könnte eine dreimonatige Grundausbildung für die jeweilige Tätigkeit stehen und dann eine neunmonatige Arbeitsphase in der jeweiligen Einrichtung. Bezahlt würden die Dienstverpflichteten vom Staat, ähnlich niedrig wie auch die Wehrdienstleistenden.

Die Vorteile des Pflichtdienstes liegen auf der Hand: die jungen Leute bekämen Orientierung und eine qualifizierte Grundausbildung in dem Bereich, in dem sie jeweils eingesetzt werden. Diese könnte ihnen auch in ihrem späteren Leben nützlich und vielleicht bei der Berufswahl behilflich sein. Der Dienst wäre sinnvoll – zum doch ei-

gentlich recht unnützen Wehrdienst allemal. Wer konnte denn das, was er beim Bund gelernt hatte, im späteren Leben wirklich nutzen? Man muss im Zivilleben eben nur recht selten mit einem Maschinengewehr herumhantieren oder Handgranaten möglichst weit wegwerfen. Aber die Alten- und Behindertenbetreuung werden unsere Gesellschaft und unseren Staat noch vor große Herausforderungen stellen, die durch eine Dienstpflicht ein wenig aufgefangen werden könnten.

Trotzdem braucht Deutschland natürlich auch künftig eine Verteidigungsarmee, allein schon wegen der Bündnisverpflichtungen. Und deshalb sollte auch die Bundeswehr zu den gemeinnützigen Einrichtungen zählen, bei denen ein junger Mann, eine junge Frau oder eine junge diverse Person ihren Dienst für die Gesellschaft ableisten könnte. So wie es früher Kriegsdienstverweigerer gab, so könnte man es in diesem Modell mit Zivildienstverweigerung machen: Wer nicht beispielsweise im Alten- oder Behindertenheim Dienst tun mag, könnte verweigern und zur Bundeswehr gehen.

Allerdings gibt es ein ganz großes Problem bei der Umsetzung der Pflichtdienstidee: Für eine solche Idee müsste eine politische Mehrheit gefunden werden und sie müsste dann auch durchgesetzt werden. Aber – man könnte es wenigstens versuchen.

INGENIEURBÜRO



HEMKEN & BOHLEN

Vertragspartner der



- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- Schadensgutachten
- Fahrzeugbewertungen

PRÜFSTELLE HESEL

Brinkweg 6 • 26835 Hesel

Öffnungszeiten

Mo. - Fr.: 8:00 - 12:30 Uhr
13:30 - 17:00 Uhr
Samstags: 9:00 - 12:00 Uhr



Tel.: 04950 / 80 50 92 • www.hemken-bohlen.de

SG TiMoNo startet ins Abenteuer Oberliga

Die 1. Frauen der SG TiMoNo freut sich nach 252 Tagen bzw. 9 Monaten Pflichtspiel-Pause auf das erste offizielle Spiel. Das letzte Pflichtspiel fand am 01.12.2019 gegen SV Olympia Uelsen in Timmel statt. Damals gewannen die Ostfriesinnen durch einen Kopfball-Treffer von Anneke Kuper kurz vor Spielschluss knapp mit 1:0.



Anneke Kuper



Die letzte Torschützin und SG Stürmerin Anneke Kuper hat das Tore schießen nach Corona nicht verlernt und machte in den Testspielen da weiter, wo sie 2019 aufgehört hatte und traf in beiden bisherigen Testspielen der Vorbereitung.

„Wir sind auf einem guten Weg und ich selbst fühle mich so fit wie noch nie vor einer Saison. Ich glaube, dass noch mehr Potenzial in der Mannschaft steckt und wir uns noch weiter verbessern können“, so Anneke Kuper.

Mit viel Vorfreude fiebert die Mannschaft dem Pflichtspiel Start entgegen. So starten die in der vierthöchsten Liga spielenden Frauen am 30.08.2020 im Niedersachsenpokal gegen den SV Union Meppen. Die Mannschaft aus dem Emsland spielt seit 2005 in der Oberliga damals noch Niedersachsenliga und nahm schon des Öfteren am DFB-Pokal teil. Richtig gelesen! DFB-Pokal für diesen Pokal-Wettbewerb kann man sich über den Niedersachsenpokal qualifizieren. Auf die SG TiMoNo wartet in der 1. Runde des Niedersachsenpokals eine erfahrene Mannschaft gegen die sich die junge Truppe der SG TiMoNo zum ersten Mal beweisen darf.

In die Oberliga-Saison startet das höchstspielende Frauenteam in Ostfriesland eine Woche später. Am 06.09.2020 geht es nach Schlichthorst. Der SV DJK Schlichthorst ist kein Unbekannter,

denn erst vor einem Jahr feierten sie nach der Meisterschaft in der Landesliga Weser-Ems den Aufstieg in die Oberliga Niedersachsen West und konnte sich im ersten Halbjahr direkt in der Liga etablieren und überraschte mit guten Ergebnissen.

„Schlichthorst hat gezeigt, dass man sich als Aufsteiger nicht verstecken braucht und mit guten Leistungen alles möglich ist“, zeigt sich Trainer Jan-Henrik Koppelkamm optimistisch.

Die erfahrene Spielerin Sandra Hamphoff soll als Kapitänin mit-helfen die junge Truppe zu führen. Das Durchschnittsalter liegt bei 21,6 Jahren mit diesem Wert gehört die Truppe sicherlich zu den jüngsten der Liga.

Zum Ligastart fand Hamphoff noch ein paar passende Worte: „Die Vorfreude nach Corona endlich wieder loslegen zu können ist riesig. Dazu steht mit der Oberliga eine echte Herausforderung vor uns, aber wir sind hoch motiviert mit guten Ergebnissen den Klaskenerhalt zu erreichen.“

Sandra Hamphoff ist eine Spielerin mit Führungsqualitäten, da sie über ein gutes Spielverständnis verfügt und auch in der Vorbereitung mit guten Leistungen überzeugte.



Sandra Hamphoff

Die Spiele im August/September im Überblick:

30.08.2020 13 Uhr gegen SV Union Meppen (Heim)

06.09.2020 13 Uhr gegen SV DJK Schlichthorst (Auswärts)

13.09.2020 13 Uhr gegen TSV Abbehausen (Heim)

20.09.2020 12:30 Uhr gegen SV Union Meppen (Auswärts)



Gilas Cocktail

Bermudan Beauty

Für 1 Person

2 getrocknete Aprikosen
2 cl Apricot Brandy
2 cl Gin
0,5 cl Grenadine
Eis
neutrales oder mit Aprikose
aromatisiertes Sodawasser

1. Die Aprikosen in der Hälfte des Aprikot-Brandy 15 min einweichen.
2. Gin, übrigen Brandy und Grenadine mit Eis in einem Shaker kräftig schütteln.
3. In ein großes Cocktailglas abseihen und mit etwas Sodawasser auffüllen.
4. Aprikosen würfeln oder halbieren; mit dem übrigen Apricot Brandy hinzufügen.

Impressum

Giesela Aden
Edzardstraße 19
26802 Moormerland

Redaktion

Giesela Aden
04954 6029
0152 56327006
hans-juergen.aden@gmx.de
Auflage: 6000 Stück
Druck: Sollermann, Leer
Gestaltung:



www.na-so-was-aden.de

AUCH
ONLINE



www.cascadoxx-design.de
info@cascadoxx-design.de

- GARTENHÄUSER - ÜBERDACHUNGEN - CARPORTS ZU SUPERPREISEN

Gartenhäuser zu Knallerpreisen!

**Riesen-Auswahl -
Auf Wunsch mit Aufbau
Gartenhaus „Catania“**

mit ISO-Glas
40 mm
Wandstärke,
5,76 x 3,00 m
statt 2.199,-
nur **1.999,-**

Gartenhaus „Frankfurt“

28 mm
Wandstärke,
6,00 x 3,00 m
statt 1.649,-
nur **1.499,-**

Gartenhaus „Dresden“

mit ISO-Fenster
und ISO-Tür
40 mm Wand-
stärke,
6,00 x 5,00 m, +
250 cm Vordach
nur **3.399,-**

Gartenhaus „Colorado“

28 mm
Wandstärke,
2,94 x 3,55 m
nur **1.439,-**

Bei uns im Shop unter
www.prikker-holzmarkt.de
finden Sie über
400 Gartenhausmodelle

ALU-ÜBERDACHUNGEN

- in vielen Größen lieferbar
- alle Konstruktionsteile aus Pulverbeschichteten Aluminiumprofilen in weiß oder anthrazit
- Dacheindeckung mit Stegplatten oder mit Glas
- Rinnensatz komplett mit Abfluss

4,00 x 3,00
mit Stegplatten **1469,00**

5,00 x 3,00
mit Stegplatten **1799,00**



5,00 x 3,00
mit Glas VSG 8,0 mm **2549,00**

Besuchen Sie unseren Shop im Internet: www.prikker-holzmarkt.de



Ihr Holzhandel in Ostfriesland

**Holzzentrum24
Prikker**
26802 Moormerland-Jheringsfehn · Westerwieke 36-44
Tel. 04954/94850 - Fax 948517 · e-mail: info@prikker-fachmaerkte.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr - Samstag 9.00-14.00 Uhr
Weitere Super-Angebotspreise finden Sie im Internet unter: www.prikker-fachmaerkte.de

Carports zu Superpreisen Große Ausstellung – 200 Modelle im Shop

Flachdach-Carport „Avus III“

600 x 600 cm,
ohne
Dacheindeckung,
Rinne und Anker
nur **799,00**

Satteldach-Carport „Monte Carlo V“

600 x 600 cm,
ohne Dach-
eindeckung,
Rinne und Anker
nur **1299,00**

Alle Carports mit Holzern aus KVH Fichte.
Alle Modelle auch mit Holzern aus druckimprägnierter
Kiefer oder mit Lärmbinder Fichte lieferbar!
Aufbau-Service – fragen Sie an!
**Riesen-Auswahl auch im Shop
unter www.prikker-holzmarkt.de**

TERRASSENDIELEN zu Hammerpreisen!



Douglasie

25/145 mm,
Länge 3,0 m + 5,0 m pro m **2,79**

Sibirische Lärche

25/145 mm Länge 3,0 m,
4,0 m + 5,1 m pro m **3,49**



Mainaufeuer Bodendeckerrose



Compassion Kletterrose



Saphir Strauchrose



Airbrush



Beetrose



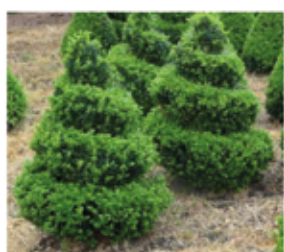
Schwarze Madonna Edelrose

Golden Gate Kletterrose

Unsere Pflanzen des Monats: Rosen

Rosen werden in unterschiedliche Gruppen eingeteilt: **Strauchrosen** erreichen Wuchshöhen von bis zu 2m, wachsen z.T. bogig überhängend und haben einfache bis stark gefüllte Blüten. **Beetrosen (Polyantha- und Floribunda-Rosen)** bilden durch ihre reichen Verzweigungen ein wunderbares Blütenmeer. Die meisten Sorten erreichen eine Wuchshöhe von 50 bis 80 cm. **Bodendeckerrosen** weisen einen stark bogenförmigen Wuchs auf und werden selten höher als 60 cm. **Edelrosen bzw. Teehybriden** sind das, was man als Königin unter den Rosen versteht. Die meist sehr großen Blüten stehen fast immer einzeln auf kräftigen Stielen. Sie erreichen meist Wuchshöhen von 80 bis 120 cm. **Kletterrosen** haben sehr dicke und feste Triebe, die angebunden werden müssen.

Sommerblüher bringen Pep und Farbe in jedes noch so triste Stück Garten. Für gewöhnlich erstrahlen sie in leuchtenden, fröhlichen Farben – und zwar den ganzen Sommer hindurch. Ein paar Pflegetipps sollten Sie dennoch beherzigen: Entfernen Sie laufend verblühte Blüten und welke Blätter von den Petunien und anderen Sommerblumen. Damit diese blühfreudigen Sommerblumen gesund bleiben, brauchen sie viel Dünger. Am besten geben Sie einmal pro Woche einen Flüssig-Dünger, z.B. „Balkon - und Kübelpflanzen- Nahrung“ von Substral mit Spurennährstoffen.



Bei solchen Formen heißt es regelmäßig Hand anlegen

Zweiter Schnitt für Immergrüne

Sollen Immergrüne wie Eiben (Taxus), Buchsbaum (Buxus) oder Stechpalme (Ilex) besonders dicht wachsen, werden sie zweimal im Jahr geschnitten. Einmal im Frühling, das zweite Mal im Hochsommer. Das gilt besonders für Pflanzen, die zu Kugeln, Kegeln oder Pyramiden geformt wurden, sonst besteht die Gefahr, dass die Details mit der Zeit verwachsen. Schneiden Sie an trübem, regnerischen Tagen, nicht bei praller Sonne. Heckenschere mit kurzen Schneiden erfordern nicht viel Kraft.



Der Berg-Ilex ist auch als Bonsai erhältlich

Möchten Sie umfangreicher mit Gartentipps versorgt werden? Dann schicken Sie uns einfach eine e-mail: info@neemoorer-gartenwelt.de. Sie erhalten dann regelmäßig unseren Newsletter.



Von Anfang an die richtige Wahl!

Gartengestaltung • Floristik
Garten-Center • Gartenplanung

Neemoorer Gartenwelt Klock
Gärtnermeister

Telefon 0 49 54 / 26 09
Uko-Benen-Straße 1 • 26802 Neemoor
www.neemoorer-gartenwelt.de

„Wi sünd Oostfresen un dat mit Stolt“

So heißt eine Facebookgruppe mit über 17.400 Mitgliedern. Sie wird geprägt durch den Spaß und die Freude an allem friesischem in Wort, Bild und Gesang. Eine große Bedeutung hat selbstverständlich die plattdeutsche Sprache.

Vor zwei Jahren wurde aus dieser Gruppe heraus angeschoben, dass wieder ein Neujahrskucheneisen mit ostfriesischem Wappen hergestellt wurde. Der Hype war sehr groß.

Jetzt häuften sich die verschiedenen Neujahrskuchenrezepte in der Gruppe. Sie entwickelte sich zur Koch- und Backgruppe. Darum wurde eine neue Gruppe heraus gegründet, die Schwestergruppe „Leckerst un Best van stolt Oostfresen“. Nun konnten die Gruppenmitglieder ihre Rezepte posten. Viele, viele leckere Sachen wurden gezeigt.

Dann gab es zum Jahresende eine Überraschung: eine Kuchendose in den ostfriesischen Farben blau, rot, schwarz mit dem geprägten Prachtwappen. Wieder wurden die Kuchendosen bestellt und gefüllt.

Zweimal im Jahr treffen sich die stolzen Ostfriesen in der Gaststätte Germann in Westerende-Kirchloog. Im Frühjahr schmeckt herzhaftes ostfriesisches Essen wie Snirtjebraten, Updröög Bohnen oder Grünkohl und im Spätsommer wird der große Grill angefeuert. Dazu schmecken mitgebrachte Salate der Mitglieder. Der Verdauungsspaziergang führt regelmäßig zum Upstalsboom. Nachmittags locken wieder verführerische selbstgebackene Kuchen und Torten zu Kaffee oder Tee.

Auf einer solchen Veranstaltung entstand die Idee ein Gruppenkochbuch heraus zu geben. Alle Gruppenmitglieder wurden aufgerufen, ihre Lieb-

lingsrezepte einzusenden. Mein Emailpostfach lief über. Jetzt waren wir, Herta Bleeker, Monika Müller, Henning H. Hinrichs und ich dran, die Rezepte zu bearbeiten. Das Cover musste entworfen werden, Buchgröße besprochen und der Titel festgelegt werden. Den Satz hat dann Henning übernommen. Nach ca. einem Jahr kam Ende März 2020 dann endlich unser erstes

Gruppenkochbuch mit dem Titel „Rezepte van stolt Oostfresen“ auf den Markt.

Sehr viele Ostfriesen kochen jetzt mit diesen Lieblingsrezepten und lesen in ihren Pausen hoch- und plattdeutsche Geschichten. Das Buch ist das dritte greifbare Projekt, was in dieser Facebookgruppe entstanden ist.

Mit 84 Rezepten und 8 Geschichten ist uns ein vielseitiges und umfangreiches Werk gelungen.

Zu beziehen ist dieses Buch über Helma Gerjets, Hesel (herbert.gerjets@ewetel.net)

Es kostet 9.90 €.



90

Ein Bericht von Helma Gerjets



Ihr kompetenter Partner in Sachen Hallenbau!

STAHLBAU REINERS

Hallenbau · Fassadenbau · Schweißkonstruktionen

Stahlbau Reiners GmbH
Firreler Straße 20 · 26835 Firrel
Telefon 0 49 46 / 9 19 20 · Fax 0 49 46 / 9 1 92 93
www.stahlbaureiners.de

Rezepte von Helma Gerjets

Tzaziki

500g Quark
150g Joghurt
150g saure Sahne
1Pkt Salatkrönung Paprika/Kräuter
1 Salatgurke
Knoblauchzehen
Salz, Pfeffer

Quark, Joghurt und saure Sahne mit der Salatkrönung verrühren.
Gurke entkernen und grob raspeln. Kräftig salzen und gut ausdrücken.
Alles mit feingehacktem Knoblauch mischen, mit Salz und Pfeffer abschmecken.



Helma Gerjets

Ampelsalat

1 kleinen Eisbergsalat in feine Streifen schneiden
1 rote Paprika fein gewürfelt
1 kleine Dose Mais
1 -2 Möhren fein geraspelt
½ Bund Schnittlauch in feine Röllchen geschnitten

Salatsauce:

1 Zitrone auspressen
2 El Öl
½ Tl Zucker
1 Tl Salz
Pfeffer

Diese Zutaten miteinander verrühren und dann über dem Gemüse verteilen. Alles mischen und noch einmal abschmecken.

In diesen Salat passen auch:
Tomaten geviertelt oder geachtelt
Gurken in Scheiben geschnitten

50

EL-Wi

WAT MUTT DAT MUTT

Blumenstr. 3 in 26835 Hesel
Tel. 04950-2004 info@el-wi.de

EL-Wi Elektro Wieder GmbH

Rätselspaß in der Urlaubszeit

1

Fliegender Wechsel

Streichen Sie von den nachstehenden Wörtern den ersten Buchstaben und hängen Sie dafür einen anderen letzten Buchstaben an, sodass **neue sinnvolle Wörter** entstehen. Die angehängten Buchstaben ergeben, sofern Sie die richtigen ausgewählt haben, den Namen einer beliebigen Sportart.



**GAS - HECK
POSTER - RODEO
GAST - BEIN**

2

Zahlenverhältnisse

Können Zahlen Verhältnisse haben? Ja! Hier ist ein verzwicktes Beispiel. Erkennen Sie, welcher der drei Lösungsvorschläge der richtige ist?



3268157
verhält sich zu
4379268
wie
4716325
zu
1| 4537126
2| 5827436
3| 7621452

3

Silben, nichts als Silben!

Bilden Sie aus den folgenden Silben **fünf Wörter** mit den unten stehenden Bedeutungen:

BER - BERT - BLU - EIN -
EN - GEL - JE - KUNFT -
LEM - MEN - MER - NEN
- OEL - RU - SA - SE -
SOM - SON - SPROS - UE

Die Anfangsbuchstaben sollen, von unten nach oben gelesen, den Namen einer mit dem heutigen Tag direkt im Zusammenhang stehenden biblischen Figur ergeben.

- 1| kleiner Hautfleck
- 2| Abmachung
- 3| pflanzliches Speisefett
- 4| Vorname des Komponisten Humperdinck
- 5| Hauptstadt Israels

4

Rechnung mit Unbekannten

Die Summen sind bekannt, nicht aber die Zahlen, die zu den Lösungen führen. Um die Gleichungen waagrecht und senkrecht stimmig zu machen, müssen die folgenden Zahlen in die leeren Kästchen eingesetzt werden. **Aber wo?**

3, 3, 4, 4, 5, 5, 7, 8



9	+		-		=6
+		-		-	
	-		+		=6
-		+		+	
	-		+		=6
=6		=6		=6	

Nach dem Sturm ist vor dem Sturm.

Keiner weiß, wann der nächste Sturm über Deutschland hinwegfegt. Gut, wenn man darauf vorbereitet ist. Mit der Allianz Wohngebäudeversicherung sichern Sie sich jetzt gegen die finanziellen Folgen von Sturmschäden ab. Ich berate Sie gerne.

Ingo Poppen

Allianz Hauptvertretung
Königsstr.42, 26802 Moormerland

ingo.poppen@allianz.de
www.allianz-poppen.de

Tel. 0 49 54.48 62
Fax 0 49 54.85 14

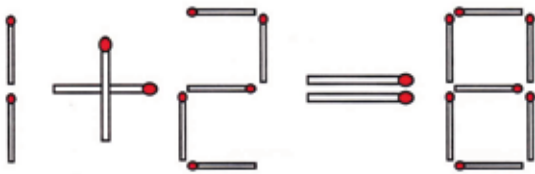
Allianz

Rätselspaß in der Urlaubszeit

5

Zündend!

Gewiss, das Spiel ist verzwickt, aber die Streichhölzer werden dafür sorgen, dass Ihnen »ein Licht aufgeht«! Diese Gleichung stimmt natürlich nicht! Doch legen Sie **nur ein Hölzchen** an eine andere Stelle, geht die Rechnung auf! Wie geht's?



6

Langstreckenlauf

Harald trainiert für den Insellauf im nächsten Monat. Die Strecke ist 27 km lang. Er will sein Training **ab Montag** mit kleineren Strecken beginnen, um sich rechtzeitig zum Wettbewerb in **fünf Wochen** auf ein Tagespensum von 27 km hochzuarbeiten. Jeden Tag will er **einen Kilometer mehr**



schaffen als am Tag zuvor – mit Ausnahme der beiden Tage am Wochenende, an denen er pausiert. Am Montag wird er jeweils **genauso viele Kilometer** laufen wie am letzten Tag der Vorwoche. Der letzte Trainingslauf soll dann genau der Strecke des Wettbewerbes entsprechen, also 27 km lang werden. **Mit welcher Streckenlänge muss er beginnen, um genau dieses Ziel zu erreichen?**

7

Sudoku

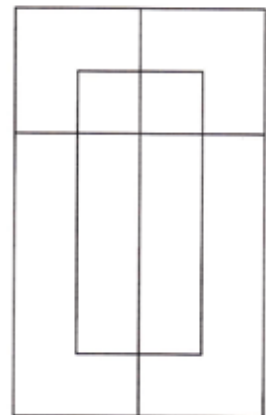
	5	3			6			
8			5			4	1	
2						3		6
1		5		6				
	7				9		4	
				1		6		7
7		8						3
	9	2			8			4
			4			9	8	

Verteilen Sie die Zahlen **1 bis 9** so in den Feldern, dass in jeder Reihe und Spalte sowie in jedem 9-Felder-Quadrat **jede Zahl genau einmal** vorkommt.

8

Viereckiges

In dieser Figur sehen Sie Quadrate und Rechtecke verschiedener Größen und Formen. Finden Sie heraus, **wie viele Vierecke** es insgesamt sind!





www.luecht-palm.de

LÜCHT & PALM

Handelsgesellschaft mbH

- ▶ SANDWICHPLATTEN
- ▶ TRAPEZBLECHE
- ▶ DACHZIEGELBLECHE
- ▶ STAPELKISTEN
- ▶ BETRIEBSAUSSTATTUNG
- ▶ HARTHOLZ

- ▶ PALETTENREGALE
- ▶ KRAGARMREGALE
- ▶ MAGAZINREGALE
- ▶ LAGERBÜHNEN
- ▶ STAHLTREPPEN
- ▶ WERKBÄNKE



Zaunelemente aus Sandwichplatten

LÜCHT & PALM HANDELSGESELLSCHAFT MBH
 Hauptstraße 157 | 26835 Neukamperfehn | Tel.: 0 49 46 - 89 85 7-0 | E-Mail: info@luecht-palm.de | www.luecht-palm.de

Du Marianne, ich lese hier etwas über Sponsoring im Sport. Bringt das denn etwas für die Firmen?

Aber Manfred, natürlich! Siehe zum Beispiel Bayern München und Allianz. Bei jedem Heimspiel wird über die Allianz Arena gesprochen, das ist Werbung! Ganz Clever gemacht!

Geht das denn auch bei den kleinen Vereinen, wie den hier in Ostfriesland?

Natürlich geht das auch bei uns. Zum Beispiel durch Trikot-Werbung, eine solche Firma ist dann im Gespräch.



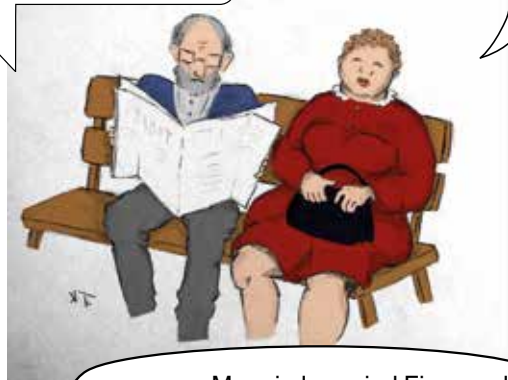
Achtung! K(eine) Satire zum Thema Werbung

Du meinst also, dass die Sportanlage des SV Holtland in Zukunft zum Beispiel „Waten Arena“ heißen könnte?

Genau Manni! Für Beide wäre das ein Gewinn. Der Verein würde ein bisschen Geld bekommen und die Firma wäre in aller Munde.

Also eine Firma, die Werbung macht, gibt auch dem Kunden das Signal „Wir sind erfolgreich und stehen nicht kurz vor der Pleite, wo man als Kunde ja ungern einkaufen würde.“

Manni, du hast es erfasst. Man kauft gerne da, wo der Erfolg ist. Genauso ist es beim Sport. Man ist gerne Fan von einem Verein der Erfolg hat.



Also sollten Firmen nicht nur Print-Werbung schalten und aktiv in den sozialen Medien sein, sondern auch den Verein in ihrer Nähe sponsern.

Ja! Beim Sponsoring gibt der Verein ja auch etwas zurück, z.B. Lautsprecher- und Bannerwerbung bei den Spielen und, und, und...

Marianne, wir haben letzte Woche einen Brief von einer Firma aus Hesel mit Angeboten bekommen, was sollte das denn? Meyers, Buss und auch Fockens haben diesen Brief nicht gekriegt.

Manni, das sind Firmen, die nur ihre Stammkunden anschreiben. Die wollen wohl keine „Neukunden“. Letzte Woche war ich in einem Geschäft, dort hat man mir gesagt, dass man keine Werbung mache, sonst müsse man ja noch mehr arbeiten!



Lösungen der Rätsel auf den Seiten 24 und 25

1 AST – ECKE – OSTERN – ODEON – ASTI – EINS = TENNIS

2 Der Vorschlag 2 ist der richtige: Die zweite Zahlenreihe entspricht den Zahlen der ersten jeweils + 1.

- 3 1| SOMMERSPROSSE
- 2| UEBEREINKUNFT
- 3| SONNENBLUMENOEL
- 4| ENGELBERT
- 5| JERUSALEM

Lösungswort: **JESUS**

4

9	+	5	-	8	=6
+		-		-	
4	-	3	+	5	=6
-		+		+	
7	-	4	+	3	=6
=6		=6		=6	

5

$$7 + 2 = 9$$

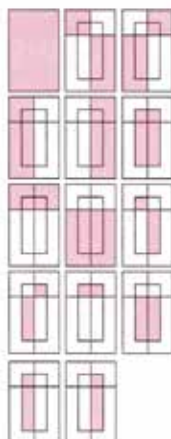
6 Um am letzten Tag der fünf Wochen eine Streckenlänge von 27 km zu erreichen, muss Harald mit einer Laufstrecke von 7 km beginnen.

Der Lösungsweg: In jeder Woche steigert er die Länge seiner täglichen Strecken um insgesamt 4 km, denn die gelaufene Strecke jedes ersten Wochentags entspricht ja der des letzten Tages der Vorwoche. In fünf Wochen steigert er sich also um 20 km. Um dabei auf 27 km zu kommen, muss er mit einer Strecke von 7 km Länge beginnen.

7

4	5	3	1	2	6	7	9	8
8	6	7	5	9	3	4	1	2
2	1	9	8	4	7	3	5	6
1	2	5	7	6	4	8	3	9
3	7	6	2	8	9	5	4	1
9	8	4	3	1	5	6	2	7
7	4	8	9	5	1	2	6	3
5	9	2	6	3	8	1	7	4
6	3	1	4	7	2	9	8	5

8 In der Figur befinden sich insgesamt 18 Vierecke.



*Was man liebt,
das schützt man!*

Ihr starker Partner in außergewöhnlichen Zeiten.

Gerade im Schadenfall sorgen wir nicht nur für finanzielle Hilfe, sondern kümmern uns speziell um Sie.

Das Team der Geschäftsstelle Hesel ist für Sie da.



Auricher Straße 17
26835 Hesel

Tel.: 04950 805205
gst-hesel-1@brandkasse-aurich.de



Die Versicherung der Ostfriesen

Das verrückte Telefonspiel

Worum geht es?

Am vierten Tag des jeweiligen Monats erhält einer der Teilnehmer in der Zeit von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr einen Anruf der Na so was-Redaktion. Ihre Aufgabe ist es dann, sich am Telefon als erstes mit den Worten „Na so was“ zu melden, um einen der tollen Monatspreise zu gewinnen.

Also nicht den Familiennamen, nicht den Firmennamen, nicht „Moin“ oder „Guten Tag“, sondern „Na so was“ müssen Ihre ersten Worte am Telefon sein. Die möglichen Monatsgewinne werden jeweils in der aktuellen Ausgabe veröffentlicht.

Wie können Sie teilnehmen?

Um an dem Telefonspiel teilnehmen zu können, ist es erforderlich, dass Sie 18 Jahre alt sind und sich telefonisch unter 04954/6029, per Postkarte an Edzardstraße 19, 26802 Moormerland oder per Mail an hans-juergen.aden@gmx.de registrieren. Bitte teilen Sie bei der Registrierung Ihre Telefonnummer mit. Also worauf warten Sie noch? Ab sofort können Sie sich und Ihre Telefonnummer bei diesem Spiel registrieren lassen. Mitmachen und gewinnen, wenn's klingelt und es heißt: „Na so was!“

Viel Glück!

Gewonnen hat:

Anne Kuiper
aus Warsingsfehn

Was gibt es nächstes Mal zu gewinnen?

Eine 2000-Watt-Heißluftpistole

89

Helge Heibült



Dipl.-Kfm. (FH)

Oldenburger Straße 1
26835 Hesel
www.abakus-steuerberater.de

Tel: 04950 80 67 99 0
Fax: 04950 80 67 99 9
info@abakus-steuerberater.de

Schul-
bücher

Schul-
material

Arbeits-
hefte

Sicherer &
persönlicher Einkauf
durch 7,50 m Schutzscheibe



gefilterte Luft durch
Hepa-Filter



COOCAZOO

**Kaufe beim
Lieblingshändler
vor Ort - sonst sind
Geschäft
& Arbeitsplätze fort!
Das Internet lächelt
nicht zurück!**



Step by Step



Bücher-Borde

26789 Leer-Loga • Hauptstraße 10 • Tel. 0491 - 7644

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-13.00 Uhr
und 15.00-18.00 Uhr
Sa. 10.00-13.00 Uhr

Viele Dinge für die Schultüte!

Die Suche nach den 11 Zahlen

$$\triangle + \triangle + \triangle + \triangle : \triangle - \triangle + \triangle + \triangle - \triangle : \triangle + \triangle = \triangle$$

Ergebnis August

ohne Punkt-
vor Strich-
Rechnung

Suchen Sie in unserem Magazin die 11 Zahlen, die durch ein Dreieck gekennzeichnet sind. Wenn Sie alle Zahlen gefunden haben, ergibt sich ein Rechenrätsel. Lösen Sie dieses Rechenrätsel, das Ergebnis hieraus ist Ihre Monatszahl!

Diese Monatszahl ergibt mit den Monatszahlen von Juli, September, Oktober und November das Gesamtergebnis. Also alle Monatszahlen zusammenziehen und das Gesamtergebnis bis zum **30. November** an die Redaktion per Post an die Edzardstraße 19, 26802 Moormerland oder Mail an hans-jürgen.aden@gmx.de einschicken. 16 tolle Preise warten auf Sie.

Bordes Buchtipps

*Bücher Borde -
Das Fachgeschäft
in Leer-Loga*

Sicher kann sich der Eine oder Andere noch an den ostfriesischen Brauch der Scherbellenskoppen (übersetzt: fratzenhafte Masken) erinnern: Am Martiniabend zieht man maskiert los. Die Häuser auf dem Land haben auch bei Dunkelheit noch geöffnete Türen, und die Familien sitzen beim Tee in der Küche. Heimlich und leise geht man durch den dunklen Flur, klopft an die Küchentür und bittet um Einlass. Bleibt man unerkannt, gibt es ein leckeres Schnäpschen oder Bonbons.

Im Krimi von Elise van Mark ziehen dreizehn maskierte Gestalten los von Haus zu Haus --- am nächsten Morgen wird ein altes Ehepaar tot aufgefunden. Kriminalhauptkommissarin Janna Winkelmanns von der Dienststelle Leer/Emden ermittelt in ihrem Heimatdorf Heidland (Holtland). Die Spurensuche quer durch Ostfriesland ist wunderbar mitzuverfolgen, denn entweder sind reale Straßen namentlich genannt oder bekannte Orte beschrieben.



Zitat S.9 : „Was willst Du denn in Leer? Da ist doch nichts los. Entweder es regnet oder die Schranken sind zu“, tönte einer, der in Leer bei der Bundeswehr seine Grundausbildung gemacht hat. Auch er hatte schon oft vor den geschlossenen Schranken gewartet. Jetzt ging es zügig am Industriefafen vorbei, dann weiter über die Bahnbrücke und dank Blaulicht und Martinshorn auf der Gegenfahrbahn in die Papenburger Straße. Janne hatte keinen Blick für die wunderschöne Allee rechts, die zur Evenburg führte.“

Neben diesem „Mords“-Erlebnis kann man noch vieles über Ostfriesland und seine Kultur erfahren. Zitat S.131 „Am meisten freute sie sich auf Speckendicken, das traditionelle fette Gebäck aus dem Rheiderland. Das hatten die Mägde und Knechte früher zu Silvester gegessen, um für die Feier am Abend eine gute Grundlage für Korn und Bier zu schaffen. Janna hatte sich der Magen umgedreht, als sie zum ersten Mal die Liste der Zutaten für das Rezept gelesen hatte: Waffelteig aus Roggenschrot und Buchweizen mit Rübensirup, Mettwurst und Speck, gewürzt mit Zimt und Kardamom. Inzwischen fand sie die süß-salzigen Speckendicken köstlich.“



TAXI autoka

Dialysefahrten · Krankenfahrten · Rollstuhlfahrten

☎ 04946-8989666
☎ 04950-1285



Unsere Stärken:

- Dialysefahrten
- Krankenfahrten
- Rollstuhlfahrten, auch XXL
- Flughafentransfer zum Festpreis
- Hochzeitsfahrten
- Disco-Fahrten
- Firmenveranstaltungsfahrten
- Besorgungsfahrten

Wir sind ein Team mit 30 kompetenten Mitarbeitern und haben uns auf Rollstuhl- und Krankenbeförderung spezialisiert. Der Fokus unseres Familienbetriebs liegt darauf, unseren Fahrgästen soviel Sicherheit und Zuverlässigkeit wie möglich zu bieten.

Wir rechnen mit jeder Krankenkasse und Berufsgenossenschaft ab.

Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne!

www.taxi-autoka.de



Ihr Partner in folgenden Fachbereichen:



KOMMUNALE DIENSTLEISTUNGEN



AGRARSERVICE



ERDARBEITEN



STRABEN- UND TIEFBAU



ABBRUCH



ENTSORGUNG



TRANSPORTE



WERKSTATT

www.debuhrfirrel.de

Heinz de Buhr
Firreler Str. 115
26835 Firrel

Tel.: 0 49 46 / 899 60 - 0
Fax: 0 49 46 / 767
info@firmadebuhr.de



Ihr Küchentraum wird wahr!

- Grenzenlose Planungsvielfalt
- innovative Techniken
- kreative Ideen
- perfekte Familienküchen

Montag-Freitag bis 18 Uhr
Samstag bis 14 Uhr
durchgehend geöffnet!

Auf Wunsch

Planungstipps
und Aufmaß

von unseren
Küchenplanern
bei Ihnen zu Hause!

mode + wohnen
Kaiser

Nordender Str. 2 - **Firrel** - Tel. 0 49 46 / 91 90 30



Unsichere Zeiten?



Für ausgewählte Top-Kunden suchen
wir Eigentumswohnungen,
Doppelhaushälften und
Grundstücke!



IMMOBILIEN
FELDHUIS
— Inh. Ingo Kroon —

Für Verkäufer kostenfrei!

Tel: 04954 - 95 96 0
www.feldhuis.de

